Kartica stranke

Period: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konto: (43003) Primljeni avansi u dinarima po članu 10.Zakona o pdv

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

NZK	DAT.NZK	DAT.KNJIŽ.	OPIS KNJIŽENJA	KONTO		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
URAĐENO	DOSPELO	ANALITIKA	RADNIK	VEZA					
		POČETNO STANJE na dan: 01.01.22			RSD				
TRD	24.11.22	24.11.22	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (133) (RSD)(§6)	43003	RSD		9.632.029,63		9.632.029,63
IR	12.12.22	12.12.22	IR:2022-5	43003	RSD	926.325,29			8.705.704,34
		Konačno stanje na dan: 31.12.22			RSD	926.325,29	9.632.029,63		8.705.704,34

REKAPITULACIJA PO KONTIMA			DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
43003	Primljeni avansi u dinarima po članu 10.Zakona o pdv	RSD	926.325,29	9.632.029,63	0,00	8.705.704,34

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN za avans

Broj:	**2022-4**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	20224
Datum računa:	24.11.2022
Datum prometa:	24.11.2022
Dospeće:	24.11.2022
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	PDV u %	Vrednost RSD
Avans član 10	0,00 (0 %)	9.632.029,63
Ukupni predujam bez PDV-a:		**9.632.029,63**
PDV u %: 0,00%	od: 9.632.029,63	0,00
Ukupni avans RSD:		**9.632.029,63**
Plaćeno:		**9.632.029,63**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING
DOO
SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO Subotica
Jovana Mikića 124
PIB: 111249034
Tekući račun: **205-0000000264372-44**
Mat. broj: 21449164

AVANSNI RAČUN BR. 01/22

ADVANCE INVOICE No. 01/22

NARUČILAC POSLA-CONTRACTOR

SHANDONG LUQIAO group Co Ltd Ogranak Beograd
Trg Prijateljstva Srbije i Kine 4 Beograd
MB : 29508739
PIB:112302292

objekat :NADVOŽNJAK на km 139+003,02
naručilac posla(contractor) :SHANDONG LUQIAO group Co Ltd Ogranak Beograd

Бр. поз. No.	OPIS POZICIJE	OSITION DESCRIPTION	Јед. мере Unit	Количина Quantity	Јед. цена (EUR)	Цена (EUR) Price(EUR)
				A	B	A*B
1	UKUPNO AVANSA 20% OD UKUPNE CENE RADOVA PREMA UGOVORU.	TOTAL ADVANCE PAYMENTOF 20 % ACORDING TO CONTRACT	KOM	1	82105,95	82105,95

	ЗБИРНА РЕКАПИТУЛАЦИЈА	GRAND SUMMARY				
1	UKUPNO ZA PLAĆANJE PREMA UGOVORU U EUR	TOTAL FOR PAYMENT ACORDING TO CONTRACT				82.105,95
2	PDV	PDV				0,00
3	PO SREDNJEM KURSU NBS U RSD	IN RSD ACORDING TO THE NBS EXCHANGE RATE		1 EUR=	117,3122	9.632.029,63
4	UKUPNO ZA PLAĆANJE	TOTAL FOR PAYMENT				9.632.029,63

NAPOMENA: PDV nije obračunat prema članu 10 stav 2 zakona o PDV

CONTRACTOR
ZA NARUČIOCA M.P.

SUBCONTRACTOR
ZA IZVOĐAČA M.P.

Kartica stranke

Period: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konto: (2040) Kupci u zemlji - privrednih društava u zemlji

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

NZK	DAT.NZK	DAT.KNJIŽ.	OPIS KNJIŽENJA		KONTO		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
URAĐENO	DOSPELO	ANALITIKA	RADNIK	VEZA						
			POČETNO STANJE na dan: 01.01.22			RSD				
IR	12.12.22	12.12.22	IR:2022-5		2040	RSD	3.087.267,06		3.087.267,06	
12.12.22	12.12.22			20225						
IR	12.12.22	12.12.22	IR:2022-5		2040	RSD		926.325,29	2.160.941,77	
TRD	20.12.22	20.12.22	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (155) (RSD)(§5)	20225	2040	RSD		2.006.588,70	154.353,07	
			Konačno stanje na dan: 31.12.22			RSD	3.087.267,06	2.932.913,99	154.353,07	

REKAPITULACIJA PO KONTIMA			DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
2040	Kupci u zemlji - privrednih društava u zemlji	RSD	3.087.267,06	2.932.913,99	154.353,07	0,00

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2022-5**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	20225
Datum računa:	12.12.2022
Datum prometa:	12.12.2022
Dospeće:	12.12.2022
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Overena građevinska knjiga za novembar* *Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02* *Cena: 26.320,79 eur x 117,2938*	1,00 kom	3.087.267,06	0,00 (0 %)	3.087.267,06	3.087.267,06
		Ukupno:			**3.087.267,06**
		Ukupno RSD:			**3.087.267,06**
Avans član 10 Veza za avans broj: 2022-4			0,00 (0 %)		-926.325,29
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-926.325,29**
		PDV u %: 0,00%	od: -926.325,29		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-926.325,29**
		Ukupno:			2.160.941,77
		PDV u %: 0,00%	od 2.160.941,77		0,00
		Za plaćanje RSD:			**2.160.941,77**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO Subotica
Jovana Mikića 124
PIB: 111249034
Tekući račun: **205-0000000264372-44**
Mat. broj: 21449164

RAČUN BR. 04/22 **IPC-02**

INVOICE No. 04/22 **IPC-02**

NARUČILAC POSLA-CONTRACTOR
SHANDONG LUQIAO group Co Ltd Ogranak Beograd
Trg Prijateljstva Srbije i Kine 4 Beograd
MB : 29508739
PIB:112302292

objekat :NADVOŽNJAK на km 139+003,02
naručilac posla(contractor) :SHANDONG LUQIAO group Co Ltd Ogranak Beograd

Бр. поз. No.	OPIS POZICIJE	OSITION DESCRIPTION	Јед. мере Unit	Количина Quantity	Јед. цена (EUR)	Цена (EUR) Price(EUR)
				A	B	A*B
1	UKUPNO ZA PLAĆANJE PREMA OVERENOJ GRAĐEVINSKOJ KNJIZI ZA NOVEMBAR 2022..	TOTAL PAYMENTOF ACORDING TO MESSURMENT BOOKS FOR NOVEMBRE 2022	KOM	1	26320,79	26320,79

	ЗБИРНА РЕКАПИТУЛАЦИЈА	GRAND SUMARY			NBS KURS	
1	UKUPNO PO OBRAČUNU	TOTAL AMOUNT		26.320,79		3087267,06
2	ODBIJA SE DEO AVANSA PO UGOVORU	ADVANCE PAYMENT REFUND		7.896,24	117,3122	926325,29
3	SREDSTVA KOJA SE ZADRŽAVAJU PO UGOVORU	RETENTION MONEY		1.316,04	117,2860	154353,07
4	**PLAĆA SE SUMA**	**PAYMENT AMOUNT**		**17.108,51**	**117,2860**	**2006588,70**

5/.

NAPOMENA: PDV nije obračunat prema članu 10 stav 2 zakona o PDV

CONTRACTOR
ZA NARUČIOCA M.P.

12.12.2022

SUBCONTRACTOR
ZA IZVOĐAČA M.P.

Kartica stranke

Period: 01.01.2023 - 01.10.2023

Konto: (43003) Primljeni avansi u dinarima po članu 10.Zakona o pdv

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

NZK	DAT.NZK	DAT.KNJIŽ.	OPIS KNJIŽENJA	KONTO		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
URAĐENO	DOSPELO	ANALITIKA	RADNIK	VEZA					
PS	01.01.23	01.01.23	Otvaranje	43003	RSD		8.705.704,34		8.705.704,34
			POČETNO STANJE na dan: 01.01.23		RSD		8.705.704,34		8.705.704,34
IR	06.02.23	06.02.23	IR:2023-4	43003	RSD	1.230.213,16			7.475.491,18
TRD	24.02.23	24.02.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (44) (RSD)(§6)	43003	RSD		3.289.451,94		10.764.943,12
IR	05.04.23	05.04.23	IR:2023-30	43003	RSD	1.769.861,01			8.995.082,11
IR	10.04.23	10.04.23	IR:2023-31	43003	RSD	441.906,68			8.553.175,43
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-28	43003	RSD	1.769.861,01			6.783.314,42
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-29	43003	RSD	441.906,68			6.341.407,74
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-32	43003	RSD	-1.769.861,01			8.111.268,75
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-33	43003	RSD	-441.906,68			8.553.175,43
TRD	18.04.23	18.04.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (84) (RSD)(§12)	43003	RSD		2.155.887,02		10.709.062,45
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-45	43003	RSD	1.290.567,94			9.418.494,51
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-46	43003	RSD	1.224.879,81			8.193.614,70
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-44	43003	RSD	252.648,90			7.940.965,80
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-51	43003	RSD	903.418,91			7.037.546,89
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-52	43003	RSD	495.749,63			6.541.797,26
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-50	43003	RSD	110.535,60			6.431.261,66
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-54	43003	RSD	495.793,68			5.935.467,98
IR	02.06.23	02.06.23	IR:2023-53	43003	RSD	-495.749,63			6.431.217,61
IR	20.06.23	20.06.23	IR:2023-57	43003	RSD	1.419.661,80			5.011.555,81
IR	20.06.23	20.06.23	IR:2023-58	43003	RSD	199.239,46			4.812.316,35
IR	20.06.23	20.06.23	IR:2023-59	43003	RSD	576.934,14			4.235.382,21
IR	17.07.23	17.07.23	IR:2023-60	43003	RSD	1.290.567,94			2.944.814,27
IR	01.08.23	01.08.23	IR:2023-64	43003	RSD	801.413,60			2.143.400,67
IR	01.08.23	01.08.23	IR:2023-65	43003	RSD	253.479,30			1.889.921,37
			Konačno stanje na dan: 01.10.23		RSD	12.261.121,93	14.151.043,30		1.889.921,37

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

REKAPITULACIJA PO KONTIMA			DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
43003	Primljeni avansi u dinarima po članu 10.Zakona o pdv	RSD	12.261.121,93	14.151.043,30	0,00	1.889.921,37

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN za avans

Broj:	**2023-16**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202316
Datum računa:	08.03.2023
Datum prometa:	24.02.2023
Dospeće:	24.02.2023
Osnova za račun:	predračun 2023-1

Vrsta robe odn. usluga	PDV u %		Vrednost RSD
Avans član 10	0,00 (0,00 %)		3.289.451,94
Ukupni predujam bez PDV-a:			**3.289.451,94**
PDV u %: 0,00%		od: 3.289.451,94	0,00
Ukupni avans RSD:			**3.289.451,94**
Plaćeno:			**3.289.451,94**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

Ovaj dokument je kreiran u poslovno-knjigovodstvenom programu www.miniMAX.rs

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

PREDRAČUN

Broj:	**2023-1**
Mesto:	SUBOTICA
Referenca:	20231
Datum:	20.02.2023
Dospeće:	20.02.2023
Osnova za predračun:	

) Pdv se ne obračunava na osnovu člana 10.stav 2. Tačka 3 zakona o pdv-u

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Construction of Km 137+300 Animal Overpas* *28.036,40 eur*	1,00 kom	3.289.451,94	0,00 (0 %)	3.289.451,94	3.289.451,94
		Ukupno:			**3.289.451,94**
		Ukupno RSD:			**3.289.451,94**
		Za plaćanje RSD:			**3.289.451,94**

U iščekivanju pozitivnog odgovora, zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km137+300 Animal Overpass)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km137+300动物天桥施工)**

APPLICATION FOR ADVANCE PAYMENT
预付款申请

NO. 2023-ERGS-XSTL-LW-003-01 202302

Total for payment in this measurement period (euro) 本期计量金额:	28,036.40	Value of approval for this measurement period (euro) 本期批准金额:	28,036.40
Cumulative for payment during this year (euro): 本年累计计量金额	28,036.40	Value for payment up to the end of this measurement period (euro) 截止本期累计计量金额:	28,036.40

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期: 2023.2.18

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章: MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
Date 日期: 20.02.2023.

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km137+300 Animal Overpass)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km137+300动物天桥施工)

NO. 2023-ERGS-XSTL-LW-003-01 202302

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	140,182.00	0.00	0.00	0.00	140,182.00
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	7,009.10	0.00	0.00	0.00	7,009.10
III	Advanced Payment(III=I*20%) 预付款	28,036.40	0.00	28,036.40	28,036.40	0.00
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	28,036.40	0.00	0.00	0.00	28,036.40
V	Total 总计（V=I-II+III-IV）	**133,172.90**	**0.00**	**28,036.40**	**28,036.40**	**105,136.50**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA Recorder编制: Reviewer复核: Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部
Material Department: 机料科
Safety Department: 安全部
Engineering Department: 工程部
Finance Department: 财务部
General Department: 综合办
Site Department: 施工处
Chief Engineer: 总工
Director: 负责人
Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导
Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN za avans

Broj:	**2023-34**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202334
Datum računa:	13.04.2023
Datum prometa:	10.04.2023
Dospeće:	10.04.2023
Osnova za račun:	Predračun: 2023-2

Vrsta robe odn. usluga	PDV u %	Vrednost RSD
Avans član 10	0,00 (0,00 %)	2.155.887,02
Avans za hidroizolatorske radove za nadvožnjak na 139 km + 003 u skladu sa JL-01		
Ukupni predujam bez PDV-a:		**2.155.887,02**
PDV u %: 0,00%	od: 2.155.887,02	0,00
Ukupni avans RSD:		**2.155.887,02**
Plaćeno:		**2.155.887,02**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

Kartica stranke

Period: 01.01.2023 - 01.10.2023

Konto: (2040) Kupci u zemlji - privrednih društava u zemlji

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

NZK	DAT.NZK	DAT.KNJIŽ.	OPIS KNJIŽENJA		KONTO		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
URAĐENO	DOSPELO	ANALITIKA	RADNIK	VEZA						
PS	01.01.23	12.12.22	IR:2022-5		2040	RSD	154.353,07		154.353,07	
12.12.22	12.12.22			20225						
POČETNO STANJE na dan: 01.01.23						RSD	154.353,07		154.353,07	
IR	06.02.23	06.02.23	IR:2023-4		2040	RSD	3.897.084,10		4.051.437,17	
06.02.23	06.02.23			20234						
IR	06.02.23	06.02.23	IR:2023-4		2040	RSD		1.230.213,16	2.821.224,01	
TRD	17.02.23	17.02.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (37) (RSD)(§6)	20234	2040	RSD		2.666.870,94	154.353,07	
IR	05.04.23	05.04.23	IR:2023-30		2040	RSD		1.769.861,01		1.615.507,94
IR	10.04.23	10.04.23	IR:2023-31		2040	RSD		441.906,68		2.057.414,62
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-28		2040	RSD	5.603.812,48		3.546.397,86	
11.04.23	11.04.23			202328						
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-28		2040	RSD		1.769.861,01	1.776.536,85	
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-29		2040	RSD	1.399.372,14		3.175.908,99	
11.04.23	11.04.23			202329						
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-29		2040	RSD		441.906,68	2.734.002,31	
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-32		2040	RSD		-1.769.861,01	4.503.863,32	
IR	11.04.23	11.04.23	IR:2023-33		2040	RSD		-441.906,68	4.945.770,00	
IR	05.04.23	12.04.23	IR:2023-30		2040	RSD	5.603.812,48		10.549.582,48	
05.04.23	05.04.23			202330						
IR	10.04.23	12.04.23	IR:2023-31		2040	RSD	1.399.372,14		11.948.954,62	
10.04.23	10.04.23			202331						
TRD	18.04.23	18.04.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (84) (RSD)(§13)		2040	RSD		957.465,46	10.991.489,16	
TRD	18.04.23	18.04.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (84) (RSD)(§11)		2040	RSD		3.833.951,47	7.157.537,69	
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-45		2040	RSD	4.086.065,11		11.243.602,80	
12.05.23	12.05.23			202345						
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-45		2040	RSD		1.290.567,94	9.953.034,86	
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-46		2040	RSD	3.877.734,65		13.830.769,51	
12.05.23	12.05.23			202346						
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-46		2040	RSD		1.224.879,81	12.605.889,70	
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-44		2040	RSD	800.057,49		13.405.947,19	
12.05.23	12.05.23			202344						
IR	12.05.23	12.05.23	IR:2023-44		2040	RSD		252.648,90	13.153.298,29	
IR	11.04.23	15.05.23	IR:2023-32		2040	RSD	-5.603.812,48		7.549.485,81	
11.04.23	11.04.23			202332						
TRD	15.05.23	15.05.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (107) (RSD)(§11)	202344	2040	RSD		547.408,59	7.002.077,22	

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

TRD	15.05.23	15.05.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (107) (RSD)(§10)	202346	2040	RSD		2.652.854,84	4.349.222,38	
TRD	15.05.23	15.05.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (107) (RSD)(§9)	202345	2040	RSD		2.795.497,17	1.553.725,21	
IR	11.04.23	16.05.23	IR:2023-33		2040	RSD	-1.399.372,14		154.353,07	
	11.04.23	11.04.23		202333						
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-51		2040	RSD	2.860.116,63		3.014.469,70	
	01.06.23	01.06.23		202351						
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-51		2040	RSD		903.418,91	2.111.050,79	
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-52		2040	RSD	1.569.551,66		3.680.602,45	
	01.06.23	01.06.23		202352						
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-52		2040	RSD		495.749,63	3.184.852,82	
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-50		2040	RSD	350.007,36		3.534.860,18	
	01.06.23	01.06.23		202350						
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-50		2040	RSD		110.535,60	3.424.324,58	
IR	01.06.23	01.06.23	IR:2023-54		2040	RSD		495.793,68	2.928.530,90	
IR	02.06.23	02.06.23	IR:2023-53		2040	RSD	-1.569.551,66		1.358.979,24	
	02.06.23	02.06.23		202353						
IR	02.06.23	02.06.23	IR:2023-53		2040	RSD		-495.749,63	1.854.728,87	
IR	01.06.23	02.06.23	IR:2023-54		2040	RSD	1.569.479,87		3.424.208,74	
	01.06.23	01.06.23		202354						
TRD	09.06.23	09.06.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (129) (RSD)(§11)	202350	2040	RSD		239.471,76	3.184.736,98	
TRD	09.06.23	09.06.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (129) (RSD)(§10)	202354	2040	RSD		1.073.686,19	2.111.050,79	
TRD	09.06.23	09.06.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (129) (RSD)(§9)	202351	2040	RSD		1.956.697,72	154.353,07	
IR	20.06.23	20.06.23	IR:2023-57		2040	RSD		1.419.661,80		1.265.308,73
IR	20.06.23	20.06.23	IR:2023-58		2040	RSD		199.239,46		1.464.548,19
IR	20.06.23	20.06.23	IR:2023-59		2040	RSD		576.934,14		2.041.482,33
IR	20.06.23	26.06.23	IR:2023-57		2040	RSD	4.494.671,50		2.453.189,17	
	20.06.23	20.06.23		202357						
TRD	27.06.23	27.06.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (143) (RSD)(§5)	202357	2040	RSD		3.075.009,70		621.820,53
IR	20.06.23	28.06.23	IR:2023-58		2040	RSD	630.909,93		9.089,40	
	20.06.23	20.06.23		202358						
IR	20.06.23	28.06.23	IR:2023-59		2040	RSD	1.826.412,79		1.835.502,19	
	20.06.23	20.06.23		202359						
TRD	03.07.23	03.07.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (148) (RSD)(§9)	202358	2040	RSD		431.670,47	1.403.831,72	
TRD	03.07.23	03.07.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (148) (RSD)(§8)	202359	2040	RSD		1.249.478,65	154.353,07	
IR	17.07.23	17.07.23	IR:2023-60		2040	RSD	4.084.725,53		4.239.078,60	
	17.07.23	17.07.23		202360						
IR	17.07.23	17.07.23	IR:2023-60		2040	RSD		1.290.567,94	2.948.510,66	
TRD	18.07.23	18.07.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (159) (RSD)(§10)	202360	2040	RSD		2.794.157,59	154.353,07	
IR	01.08.23	01.08.23	IR:2023-64		2040	RSD	2.610.636,56		2.764.989,63	
	01.08.23	01.08.23		202364						

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

IR	01.08.23	01.08.23	IR:2023-64		2040	RSD		801.413,60	1.963.576,03
IR	01.08.23	01.08.23	IR:2023-65		2040	RSD	802.378,16		2.765.954,19
01.08.23	01.08.23			202365					
IR	01.08.23	01.08.23	IR:2023-65		2040	RSD		253.479,30	2.512.474,89
TRD	02.08.23	02.08.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (165) (RSD)(§9)	202365	2040	RSD		548.898,86	1.963.576,03
TRD	02.08.23	02.08.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (165) (RSD)(§8)	202364	2040	RSD		1.809.222,96	154.353,07
IR	25.08.23	25.08.23	IR:2023-67		2040	RSD	2.048.554,11		2.202.907,18
25.08.23	25.08.23			202367					
TRD	01.09.23	01.09.23	Izvod: NLB KOMERCIJALNA BANKA A.D. BEOGRAD (182) (RSD)(§10)	202367	2040	RSD		2.048.554,11	154.353,07
Konačno stanje na dan: 01.10.23						RSD	41.096.371,48	40.942.018,41	154.353,07

REKAPITULACIJA PO KONTIMA					
		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
2040	Kupci u zemlji - privrednih društava u zemlji	RSD 41.096.371,48	40.942.018,41	154.353,07	0,00

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-4**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	20234
Datum računa:	06.02.2023
Datum prometa:	06.02.2023
Dospeće:	06.02.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10	1,00 kom	4.102.228,38	0,00 (0 %)	4.102.228,38	4.102.228,38
Overena građevinska knjiga za decembar 2022- januar 2023					
Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02					
Usluga član 10	-1,00 kom	205.144,28	0,00 (0 %)	205.144,28	-205.144,28
5% koji se zadržava po ugovoru					
		Ukupno:			**3.897.084,10**
		Ukupno RSD:			**3.897.084,10**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.230.213,16
Veza za avans broj: 2022-4					
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.230.213,16**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.230.213,16		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.230.213,16**
		Ukupno:			2.666.870,94
		PDV u %: 0,00%	od 2.666.870,94		0,00
		Za plaćanje RSD:			**2.666.870,94**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-4**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	20234
Datum računa:	06.02.2023
Datum prometa:	06.02.2023
Dospeće:	06.02.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10	1,00 kom	4.102.228,38	0,00 (0 %)	4.102.228,38	4.102.228,38
Overena građevinska knjiga za decembar 2022- januar 2023 *Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02*					
Usluga član 10	-1,00 kom	205.144,28	0,00 (0 %)	205.144,28	-205.144,28
5% koji se zadržava po ugovoru					
		Ukupno:			**3.897.084,10**
		Ukupno RSD:			**3.897.084,10**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.230.213,16
Veza za avans broj: 2022-4					
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.230.213,16**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.230.213,16		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.230.213,16**
		Ukupno:			2.666.870,94
		PDV u %: 0,00%	od 2.666.870,94		0,00
		Za plaćanje RSD:			**2.666.870,94**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

付款申请
Payment Request

日期： 2023年02月01日

Date: 01.02.2023

付款单位： 山东省路桥集团有限公司塞尔维亚分公司

Payment Company: Shandong Luqiao Group Co.Ltd Ogranak Beograd-Novi Beograd

支付方式： 银行转账

Payment method: Bank account transfer

金额（塞尔维亚第纳尔）： RSD2,666,870.94

Amount（RSD）： RSD2,666,870.94

收款事由： XSTL-LW-019-JL-03期工程款

Payment reason: Payment for IPC of period XSTL-LW-019-JL-03

收款单位 Receiving unit ： MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

银行账号 Bank accout ： NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD 205-0000000264372-44

公司编码 MB ： 21449164

税号 PIB ： 111249034

CALCULATION:	EURO	MIDDLE EXCHANGE RATE	INVOICE DATE	RSD
	22.721,10	117, 3742	31.1.2023	RSD2.666.870,94

Invoice calculation process				
Data	IPC No.	settlement amount	NBS	invoice
2022.11.21	LW019-JL-01	82105,95	117,3122	9632029,63
2023.01.31	LW019-JL-03	34955,54	117.286 117.3122	4102228,38

round(82105.95*117.3122,2)

LW019-JL03-invoice

		NBS		
settlement amount 结算单	34955,54		4102228,38	JL02-invoice
Advance Payment Refund 预付款	10486,66	117,3122	1230213,16	2022.11.21
Retention money 5%	1747,78	117,3742	205144,28	2023.01.31
Payment amount 付款	22721,10	117,3742	2666870,94	2023.01.31

付款申请
Payment Request

日期：2023年02月01日

Date: 01.02.2023

付款单位：山东省路桥集团有限公司塞尔维亚分公司

Payment Company: Shandong Luqiao Group Co.Ltd Ogranak Beograd-Novi Beograd

支付方式：银行转账

Payment method: Bank account transfer

金额（塞尔维亚第纳尔）： RSD2. 666. 870, 94

Amount（RSD）： RSD2. 666. 870, 94

收款事由：**XSTL-LW-019-JL-03期工程款**

Payment reason：**Payment for IPC of period XSTL-LW-019-JL-03**

收款单位 Receiving unit ：**MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA**

银行账号 Bank accout ：**NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD 205-0000000264372-44**

公司编码 MB ：**21449164**

税号 PIB ：**111249034**

МБ ИНЖЕЊЕРИНГ

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova
Measurement Sheet for executed Works

List broj: / Sheet No: **2**

Objekat Structure	Vrsta rada: Type of Works:	Broj: No:	Опис радова Description
Nadvožnjak km 139+003 Overpass km139+003	Betonski I Armiranobetonski Radovi Plain And Reinforced Concrete	2.1.1.31.3.3	Telo krajnjih stubova od betona klase C 30/37, XC4, XD1, XF2, PV-I Cast bodies of end piers concrete class C 30/37, XC4, XD1, XF2, PV-I

Jedinična cena (EUR): **135,00**
Jedinica: Unit: **m3**
Količina: Quantity **18,84**

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

	9,42		**preneto:** **transferred:**	***9,42***
S8	9,42	3"(1/2)^2*3.14*4		
			Za ovu situaciju: **For this IPC:**	***9,42***
			za prenos: ***for transfer:***	***18,84***

Za Podizvođača
For the Subcontractor

Za Izvođača
For The Contractor

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia)
Engineering Construction (**Construction of Km139+003 Bridge Structure)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁结构施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. XSTL-LW-019-JL-03

202301

Value of works for this measurement period (euro)
本期计量金额: 22,721.10
Cumulative value measured this year (euro)
本年累计计量金额: 22,721.10

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 22,721.10
Value of works up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 121,935.56

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km139+003 Bridge Structure)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁结构施工)

NO. XSTL-LW-019-JL-03

202301

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)
		a	b	c	d=b+c
I	Contract amount 合同金额	410,529.73	26,320.79	34,955.54	61,276.33
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	20,526.49	1,316.04	1,747.78	3,063.82
III	Advanced Payment(III=I*20%) 预付款	82,105.95	82,105.95	0.00	82,105.95
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	82,105.95	7,896.24	10,486.66	18,382.90
V	Total总计（V=I-II+III-IV）	**390,003.24**	**99,214.46**	**22,721.10**	**121,935.56**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA　Recorder编制:　Reviewer复核:　Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部　Material Department: 机料科　Safety Department: 安全部　Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部　General Department: 综合办　Site Department: 施工处　Chief Engineer: 总工

Director: 负责人　Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导　Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Km139+003Bridge

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.3	**PLAIN AND REINFORCED CONCRETE**										
2/1.1.31.3.1	Cast lean concrete for 10 cm thick blinding layers	m3	29.88	55.00	1,643.40	13.46	740.30	4.62	254.10	18.08	994.40
2/1.1.31.3.2	Cast reinforced concrete in pile caps	m3	294.05	80.00	23,524.00	233.42	18,673.60	89.42	7,153.60	322.84	25,827.20
2/1.1.31.3.3	Cast bodies of end piers concrete	m3	18.84	135.00	2,543.40	9.42	1,271.70	9.42	1,271.70	18.84	2,543.40
2/1.1.31.3.4	Cast wings and wing walls on end piers	m3	14.29	125.00	1,786.25						
2/1.1.31.3.5	Cast bearing beams on end piers	m3	40.46	125.00	5,057.50			20.23	2,528.75	20.23	2,528.75
2/1.1.31.3.6	Cast parapet walls and masks on end piers	m3	14.10	125.00	1,762.50						
2/1.1.31.3.7	Cast footway cantilevers on end pier wings	m3	4.56	125.00	570.00						
2/1.1.31.3.8	Cast bodies of middle piers	m3	117.80	135.00	15,903.00			90.13	12,167.55	90.13	12,167.55
2/1.1.31.3.9	Cast bearing beams and masks on middle piers	m3	54.22	125.00	6,777.50			9.00	1,125.00	9	1,125.00
2/1.1.31.3.10	Cast squared stones on end and middle piers	m3	0.51	200.00	102.00						
2/1.1.31.3.11	Cast bridge deck of reiforced concrete on top of precast girders	m3	305.63	150.00	45,844.50						
2/1.1.31.3.12	Cast reinforced concrete cross girders connecting main girders.	m3	67.88	150.00	10,182.00						
2/1.1.31.3.13	Cast in situ footway cornices (with inspection chambers)	m3	152.35	180.00	27,423.00						
2/1.1.31.3.14	Cast transition slabs	m3	24.00	94.00	2,256.00						
2/1.1.31.3.15	Prefabricated main girders made from pre-stressed concrete	m3	486.30	210.00	102,123.00						
2/1.1.31.4	**METALWORK**										
2/1.1.31.4.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	305,761.58	0.20	61,152.32	28175.96	5,635.19	52274.18	10,454.84	80450.14	16,090.03
2/1.1.31.4.2	high-strength prestressing strands	kg	31,837.30	3.20	101,879.36						
TOTAL					**410,529.73**		**26,320.79**		**34,955.54**		**61,276.33**

G-RADI INŽENJERING DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD:

Recorder:
编制

Reviewer:
复核

Director:
负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department:
现场分管领导

Site Department:
施工处

Engineering Department:
工程部

Contract Department:
合同部

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-28**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202328
Datum računa:	11.04.2023
Datum prometa:	11.04.2023
Dospeće:	11.04.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Overena građevinska knjiga za februar i mart 2023* *Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02*	1,00 kom	5.898.731,73	0,00 (0 %)	5.898.731,73	5.898.731,73
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	294.919,25	0,00 (0 %)	294.919,25	-294.919,25
		Ukupno:			**5.603.812,48**
		Ukupno RSD:			**5.603.812,48**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.769.861,01
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.769.861,01**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.769.861,01		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.769.861,01**
		Ukupno:			3.833.951,47
		PDV u %: 0,00%	od 3.833.951,47		0,00
		Za plaćanje RSD:			**3.833.951,47**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-29**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202329
Datum računa:	11.04.2023
Datum prometa:	11.04.2023
Dospeće:	11.04.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10	1,00 kom	1.473.023,06	0,00 (0 %)	1.473.023,06	1.473.023,06
Overena građevinska knjiga za mart i april 2023-za hidroizolatorske radove Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02					
Usluga član 10	-1,00 kom	73.650,92	0,00 (0 %)	73.650,92	-73.650,92
5% koji se zadržava po ugovoru					
		Ukupno:			**1.399.372,14**
		Ukupno RSD:			**1.399.372,14**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-441.906,68
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-441.906,68**
		PDV u %: 0,00%	od: -441.906,68		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-441.906,68**
		Ukupno:			957.465,46
		PDV u %: 0,00%	od 957.465,46		0,00
		Za plaćanje RSD:			**957.465,46**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-30**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202330
Datum računa:	12.04.2023
Datum prometa:	05.04.2023
Dospeće:	05.04.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Overena građevinska knjiga za februar i mart 2023* *Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02*	1,00 kom	5.898.731,73	0,00 (0 %)	5.898.731,73	5.898.731,73
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	294.919,25	0,00 (0 %)	294.919,25	-294.919,25
		Ukupno:			**5.603.812,48**
		Ukupno RSD:			**5.603.812,48**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.769.861,01
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.769.861,01**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.769.861,01		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.769.861,01**
		Ukupno:			3.833.951,47
		PDV u %: 0,00%	od 3.833.951,47		0,00
		Za plaćanje RSD:			**3.833.951,47**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-31**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202331
Datum računa:	12.04.2023
Datum prometa:	10.04.2023
Dospeće:	10.04.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10	1,00 kom	1.473.023,06	0,00 (0 %)	1.473.023,06	1.473.023,06
Overena građevinska knjiga za mart i april 2023-za hidroizolatorske radove Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02					
Usluga član 10	-1,00 kom	73.650,92	0,00 (0 %)	73.650,92	-73.650,92
5% koji se zadržava po ugovoru					
		Ukupno:			**1.399.372,14**
		Ukupno RSD:			**1.399.372,14**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-441.906,68
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-441.906,68**
		PDV u %: 0,00%	od: -441.906,68		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-441.906,68**
		Ukupno:			957.465,46
		PDV u %: 0,00%	od 957.465,46		0,00
		Za plaćanje RSD:			**957.465,46**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-45**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202345
Datum računa:	12.05.2023
Datum prometa:	12.05.2023
Dospeće:	12.05.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-019-JL-05*	1,00 kom	4.301.102,90	0,00 (0 %)	4.301.102,90	4.301.102,90
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	215.037,79	0,00 (0 %)	215.037,79	-215.037,79
		Ukupno:			**4.086.065,11**
		Ukupno RSD:			**4.086.065,11**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.290.567,94
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.290.567,94**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.290.567,94		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.290.567,94**
		Ukupno:			2.795.497,17
		PDV u %: 0,00%	od 2.795.497,17		0,00
		Za plaćanje RSD:			**2.795.497,17**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

OTPIS:

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km139+003 Bridge Structure)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁结构施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. XSTL-LW-019-JL-05

202305

Value of works for this measurement period (euro)
本期计量金额: 23,835.81
Cumulative value measured this year (euro)
本年累计计量金额: 79,244.90

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 23,835.81
Value of works up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 208,295.02

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
MNB INZENJERING DOO SUBOTICA
Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km139+003 Bridge Structure)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁结构施工)

NO. XSTL-LW-019-JL-05 202305

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)
		a	b	c	d=b+c
I	Contract amount 合同金额	410,529.73	111,565.54	36,670.47	148,236.01
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	20,526.49	5,578.28	1,833.52	7,411.80
III	Advanced Payment(III=I*20%) 预付款	82,105.95	82,105.95	0.00	82,105.95
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	82,105.95	33,469.66	11,001.14	44,470.80
V	Total总计（V=I-II+III-IV）	**390,003.24**	**154,623.55**	**23,835.81**	**178,459.36**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA Recorder编制: Reviewer复核: Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部
Material Department: 机料科
Safety Department: 安全部
Engineering Department: 工程部
Finance Department: 财务部
General Department: 综合办
Site Department: 施工处
Chief Engineer: 总工
Director: 负责人
Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导
Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Km139+003Bridge

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (curo)	Total Price (curo)	Quantity	Total Price (curo)	Quantity	Total Price (curo)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.3	**PLAIN AND REINFORCED CONCRETE**										
2/1.1.31.3.1	Cast lean concrete for 10 cm thick blinding layers	m3	29.88	55.00	1,643.40	18.08	994.40			18.08	994.40
2/1.1.31.3.2	Cast reinforced concrete in pile caps	m3	294.05	80.00	23,524.00	322.84	25,827.20			322.84	25,827.20
2/1.1.31.3.3	Cast bodies of end piers concrete	m3	18.84	135.00	2,543.40	18.84	2,543.40			18.84	2,543.40
2/1.1.31.3.4	Cast wings and wing walls on end piers	m3	14.29	125.00	1,786.25						
2/1.1.31.3.5	Cast bearing beams on end piers	m3	40.46	125.00	5,057.50	40.46	5,057.50			40.46	5,057.50
2/1.1.31.3.6	Cast parapet walls and masks on end piers	m3	14.10	125.00	1,762.50						
2/1.1.31.3.7	Cast footway cantilevers on end pier wings	m3	4.56	125.00	570.00						
2/1.1.31.3.8	Cast bodies of middle piers	m3	117.80	135.00	15,903.00	117.27	15,831.45			117.27	15,831.45
2/1.1.31.3.9	Cast bearing beams and masks on middle piers	m3	54.22	125.00	6,777.50	54	6,750.00			54	6,750.00
2/1.1.31.3.10	Cast squared stones on end and middle piers	m3	0.51	200.00	102.00						
2/1.1.31.3.11	Cast bridge deck of reiforced concrete on top of precast girders	m3	305.63	150.00	45,844.50						
2/1.1.31.3.12	Cast reinforced concrete cross girders connecting main girders.	m3	67.88	150.00	10,182.00						
2/1.1.31.3.13	Cast in situ footway cornices (with inspection chambers)	m3	152.35	180.00	27,423.00						
2/1.1.31.3.14	Cast transition slabs	m3	24.00	94.00	2,256.00						
2/1.1.31.3.15	Prefabricated main girders made from pre-stressed concrete	m3	486.30	210.00	102,123.00	76.35	16,033.50	76.35	16,033.50	152.7	32,067.00
2/1.1.31.4	**METALWORK**										
2/1.1.31.4.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	305,761.58	0.20	61,152.32	107691.65	21,538.33	18236.07	3,647.21	125927.72	25,185.54
2/1.1.31.4.2	high-strength prestressing strands	kg	31.837.30	3.20	101,879.36	5309.30	16,989.76	5309.30	16,989.76	10618.6	33,979.52
TOTAL					**410,529.73**		**111,565.54**		**36,670.47**		**148,236.01**

MNB INŽENJERING DOO

Recorder: 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Site Department: 施工处

Engineering Department: 工程部

Contract Department: 合同部

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-46**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202346
Datum računa:	12.05.2023
Datum prometa:	12.05.2023
Dospeće:	12.05.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Ekodukt na 137 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-02*	1,00 kom	4.081.800,77	0,00 (0 %)	4.081.800,77	4.081.800,77
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	204.066,12	0,00 (0 %)	204.066,12	-204.066,12
		Ukupno:			**3.877.734,65**
		Ukupno RSD:			**3.877.734,65**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.224.879,81
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.224.879,81**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.224.879,81		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.224.879,81**
		Ukupno:			2.652.854,84
		PDV u %: 0,00%	od 2.652.854,84		0,00
		Za plaćanje RSD:			**2.652.854,84**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

OTPIS:

Ovaj dokument je kreiran u poslovno-knjigovodstvenom programu www.miniMAX.rs

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km137+300 Animal Overpass)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km137+300动物天桥施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. 2023-ERGS-XSTL-LW-003-02 202305

Total for payment in this measurement period (euro)
本期计量金额: 22,619.57
Cumulative for payment during this year (euro):
本年累计计量金额 22,619.57

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 22,619.57
Value for payment up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 22,619.57

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km137+300 Animal Overpass)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km137+300动物天桥施工)

202305

NO. 2023-ERGS-XSTL-LW-003-02

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	140,182.00	0.00	34,799.34	34,799.34	105,382.66
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	7,009.10	0.00	1,739.97	1,739.97	5,269.13
III	Advanced Payment 预付款(III=I*20%)	28,036.40	28,036.40	0	28,036.40	0.00
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	28,036.40	0.00	10,439.80	10,439.80	17,596.60
V	Total 总计（V=I-II+III-IV）	**133,172.90**	**28,036.40**	**22,619.57**	**50,655.97**	**82,516.93**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA　Recorder编制:　Reviewer复核:　Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部　Material Department: 机料科　Safety Department: 安全部　Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部　General Department: 综合办　Site Department: 施工处　Chief Engineer: 总工

Director: 负责人　Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导　Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions		Remaining	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h	j=a-h	k=c-i
2/1.1.8.4	**CONCRETE AND REINFORCED CONCRETE WORKS**												
2/1.1.8.4.1	Lean concrete - leveling layer, 15 cm thick, C20/25, under the foundation	m3	29.00	36.00	1,044.00			29.00	1,044.00	29.00	1,044.00		
2/1.1.8.4.1	Drainage concrete class C10/15	m3	12.50	69.00	862.50							12.50	862.50
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the foundation C35/45, XC4, VI	m3	137.00	96.00	13,152.00			137.00	13,152.00	137.00	13,152.00		
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the walls C35/45, XC4, VI	m3	209.10	158.00	33,037.80							209.10	33037.80
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the shell C35/45, XC4, VI	m3	361.30	158.00	57,085.40							361.30	57085.40
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of fence foundation C25/30, XC4, VI	m3	43.40	67.00	2,907.80							43.40	2907.80
2/1.1.8.5	**REINFORCEMENT WORKS**												
2/1.1.8.5.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	106,975.00	0.30	32,092.50			68677.80	20,603.34	68677.80	20,603.34	38297.20	11489.16
TOTAL					**140,182.00**				**34,799.34**		**34,799.34**		**105,382.66**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Recorder: 编制 Reviewer: 复核 Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导 Site Department: 施工处 Engineering Department: 工程部 Contract Department: 合同部

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-44**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202344
Datum računa:	12.05.2023
Datum prometa:	12.05.2023
Dospeće:	12.05.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Hidroizolacija* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-03*	1,00 kom	842.166,26	0,00 (0 %)	842.166,26	842.166,26
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	42.108,77	0,00 (0 %)	42.108,77	-42.108,77
		Ukupno:			**800.057,49**
		Ukupno RSD:			**800.057,49**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-252.648,90
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-252.648,90**
		PDV u %: 0,00%	od: -252.648,90		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-252.648,90**
		Ukupno:			547.408,59
		PDV u %: 0,00%	od 547.408,59		0,00
		Za plaćanje RSD:			**547.408,59**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Waterproof Work of Km139+003 Bridge)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁防水作业)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. 2023-XSTL-LW-008-JL-03 202305

Total for payment in this measurement period (euro) 本期计量金额: 4,667.48

Cumulative for payment during this year (euro): 本年累计计量金额 31,213.71

Value of approval for this measurement period (euro) 本期批准金额: 4,667.48

Value for payment up to the end of this measurement period (euro) 截止本期累计计量金额: 31,213.71

Director of Contractor 承包商负责人:

Seal of Contractor 承包商公章:

Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:

Seal of Subcontractor 分包商公章: MNB INZENJERING DOO SUBOTICA

Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Waterproof Work of Km139+003 Bridge)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁防水作业)

NO. 2023-XSTL-LW-008-JL-03 202305

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	91,911.65	12,559.84	7,180.75	19,740.59	72,171.06
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	4,595.58	627.99	359.04	987.03	3,608.55
III	Advanced Payment 预付款(III=I*20%)	18,382.33	18,382.33		18,382.33	
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	18,382.33	3,767.95	2,154.23	5,922.18	12,460.15
V	Total 总计（**V=I-II+III-IV**）	**87,316.07**	**26,546.23**	**4,667.48**	**31,213.71**	**56,102.36**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA Recorder编制: Reviewer复核: Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部
Material Department: 机料科
Safety Department: 安全部
Engineering Department: 工程部
Finance Department: 财务部
General Department: 综合办
Site Department: 施工处
Chief Engineer: 总工
Director: 负责人
Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导
Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Waterproof Work of Km139+003 Bridge

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (curo)	Total Price (curo)	Quantity	Total Price (curo)	Quantity	Total Price (curo)	Quantity	Total Price (curo)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.5	**WATERPROOFING**										
2/1.1.31.5.2	Apply waterproofing of one cold coat surfaces in contact with ground.	m2	1027.82	8.50	8,736.47	428.51	3,642.34			428.51	3,642.34
2/1.1.31.5.3	Protect concrete surfaces with protective hydrophobic penetrat-based coats.	m2	5039.50	12.50	62,993.75	713.40	8,917.50	574.46	7,180.75	1287.86	16,098.25
2/1.1.31.5.4	Apply protective coats onto concrete surface on footways, steps and landings,	m2	492.23	41.00	20,181.43						
TOTAL					**91,911.65**		**12,559.84**		**7,180.75**		**19,740.59**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA	Recorder: 编制		Reviewer: 复核		Director: 负责人		
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:	Leader in charge of Site Department: 现场分管领导		Site Department: 施工处		Engineering Department: 工程部	Contract Department: 合同部	

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

KNJIŽNO ODOBRENJE

Broj:	**2023-32**
Mesto:	SUBOTICA
Referenca:	202332
Datum:	12.04.2023
Izvršeno:	11.04.2023
Dospeće:	11.04.2023
Osnova za knjižno odobrenje:	Račun: 2023-28

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Overena građevinska knjiga za februar i mart 2023* *Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02*	-1,00 kom	5.898.731,73	0,00 (0 %)	5.898.731,73	-5.898.731,73
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	1,00 kom	294.919,25	0,00 (0 %)	294.919,25	294.919,25
		Ukupno:			**-5.603.812,48**
		Ukupno RSD:			**-5.603.812,48**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		1.769.861,01
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**1.769.861,01**
		PDV: 0,00%	od: 1.769.861,01		0,00
		Ukupni avans RSD:			**1.769.861,01**
		Ukupno:			-3.833.951,47
		PDV: 0,00%	od -3.833.951,47		0,00
		Plaćeno:			**-3.833.951,47**

Molimo Vas, da potpisivanjem ovog dokumenta potvrdite, da ste za ispravljeni iznos obračunatog PDV-a smanjili odbitak ulaznog PDV-a.

Jedan potpisan primerak nam vratite u najkraćem mogućem roku.

Odbitak ulaznog PDV-a smo popravili dana _____.

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

KNJIŽNO ODOBRENJE

Broj: **2023-33**
Mesto: SUBOTICA
Referenca: 202333
Datum: 12.04.2023
Izvršeno: 11.04.2023
Dospeće: 11.04.2023
Osnova za knjižno odobrenje: Račun: 2023-29

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10	-1,00 kom	1.473.023,06	0,00 (0 %)	1.473.023,06	-1.473.023,06
Overena građevinska knjiga za mart i april 2023-za hidroizolatorske radove Objekat: nadvožnjak na km 139+003,02					
Usluga član 10	1,00 kom	73.650,92	0,00 (0 %)	73.650,92	73.650,92
5% koji se zadržava po ugovoru					
		Ukupno:			**-1.399.372,14**
		Ukupno RSD:			**-1.399.372,14**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		441.906,68
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**441.906,68**
		PDV: 0,00%	od: 441.906,68		0,00
		Ukupni avans RSD:			**441.906,68**
		Ukupno:			-957.465,46
		PDV: 0,00%	od -957.465,46		0,00
		Plaćeno:			**-957.465,46**

Molimo Vas, da potpisivanjem ovog dokumenta potvrdite, da ste za ispravljeni iznos obračunatog PDV-a smanjili odbitak ulaznog PDV-a.

Jedan potpisan primerak nam vratite u najkraćem mogućem roku.

Odbitak ulaznog PDV-a smo popravili dana _____.

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-51**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202351
Datum računa:	01.06.2023
Datum prometa:	01.06.2023
Dospeće:	01.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-019-JL-06*	1,00 kom	3.010.632,29	0,00 (0 %)	3.010.632,29	3.010.632,29
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	150.515,66	0,00 (0 %)	150.515,66	-150.515,66
		Ukupno:			**2.860.116,63**
		Ukupno RSD:			**2.860.116,63**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-903.418,91
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-903.418,91**
		PDV u %: 0,00%	od: -903.418,91		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-903.418,91**
		Ukupno:			1.956.697,72
		PDV u %: 0,00%	od 1.956.697,72		0,00
		Za plaćanje RSD:			**1.956.697,72**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

Ovaj dokument je kreiran u poslovno-knjigovodstvenom programu www.miniMAX.rs

付款申请
Payment Request

日期：2023年05月26日

Date: 01.06.2023

付款单位：山东省路桥集团有限公司塞尔维亚分公司

Payment Company: Shandong Luqiao Group Co.Ltd Ogranak Beograd-Novi Beograd

支付方式：银行转账

Payment method: Bank account transfer

金额（塞尔维亚第纳尔）： RSD1.956.697,72

Amount（RSD）： RSD1.956.697,72

收款事由：XSTL-LW-019-JL-06期工程款

Payment reason：Payment for IPC of period XSTL-LW-019-JL-06

MNB INŽENJERING
DOO
SUBOTICA

收款单位 Receiving unit ：MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

银行账号 Bank accout ：NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD 205-0000000264372-44

公司编码 MB ：21449164

税号 PIB ：111249034

Km139+003Bridge

No	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.3	**PLAIN AND REINFORCED CONCRETE**										
2/1.1.31.3.1	Cast lean concrete for 10 cm thick blinding layers	m3	29,88	55,00	1.643,40	18,08	994,40			18,08	994,40
2/1.1.31.3.2	Cast reinforced concrete in pile caps	m3	294,05	80,00	23.524,00	322,84	25.827,20			322,84	25.827,20
2/1.1.31.3.3	Cast bodies of end piers concrete	m3	18,84	135,00	2.543,40	18,84	2.543,40			18,84	2.543,40
2/1.1.31.3.4	Cast wings and wing walls on end piers	m3	14,29	125,00	1.786,25						
2/1.1.31.3.5	Cast bearing beams on end piers	m3	40,46	125,00	5.057,50	40,46	5.057,50			40,46	5.057,50
2/1.1.31.3.6	Cast parapet walls and masks on end piers	m3	14,10	125,00	1.762,50						
2/1.1.31.3.7	Cast footway cantilevers on end pier wings	m3	4,56	125,00	570,00						
2/1.1.31.3.8	Cast bodies of middle piers	m3	117,80	135,00	15.903,00	117,27	15.831,45			117,27	15.831,45
2/1.1.31.3.9	Cast bearing beams and masks on middle piers	m3	54,22	125,00	6.777,50	54	6.750,00			54	6.750,00
2/1.1.31.3.10	Cast squared stones on end and middle piers	m3	0,51	200,00	102,00						
2/1.1.31.3.11	Cast bridge deck of reiforced concrete on top of precast girders	m3	305,63	150,00	45.844,50						
2/1.1.31.3.12	Cast reinforced concrete cross girders connecting main girders.	m3	67,88	150,00	10.182,00						
2/1.1.31.3.13	Cast in situ footway cornices (with inspection chambers)	m3	152,35	180,00	27.423,00						
2/1.1.31.3.14	Cast transition slabs	m3	24,00	94,00	2.256,00						
2/1.1.31.3.15	Prefabricated main girders made from pre-stressed concrete	m3	486,30	210,00	102.123,00	152,7	32.067,00	53,45	11.224,04	206,1478	43.291,04
2/1.1.31.4	**METALWORK**										
2/1.1.31.4.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	305.761,58	0,20	61.152,32	125927,72	25.185,54	12765,25	2.553,05	138692,97	27.738,59
2/1.1.31.4.2	high-strength prestressing strands	kg	31.837,30	3,20	101.879,36	10618,6	33.979,52	3716,51	11.892,84	14335,11	45.872,36
TOTAL					**410.529,73**		**148.236,01**		**25.669,93**		**173.905,94**

MNB INŽENJERING DOO

Recorder: 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department 现场分管领导

Site Department: 施工处

Engineering Department: 工程部

Contract Department: 合同部

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km139+003 Bridge Structure)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁结构施工)

NO. XSTL-LW-019-JL-06

202306

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)
		a	b	c	d=b+c
I	Contract amount 合同金额	410.529,73	148.236,01	25.669,93	173.905.94
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	20.526,49	7.411,80	1.283,50	8.695.30
III	Advanced Payment(III=I*20%) 预付款	82.105,95	82.105,95	0,00	82.105.95
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	82.105,95	44.470,80	7.700,98	52.171.78
V	Total总计（V=I-II+III-IV）	**390.003,24**	**178.459,36**	**16.685,45**	**195.144.81**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA　Recorder编制:　Reviewer复核:　Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部
Material Department: 机料科
Safety Department: 安全部
Engineering Department: 工程部
Finance Department: 财务部
General Department: 综合办
Site Department: 施工处
Chief Engineer: 总工
Director: 负责人
Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导
Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km139+003 Bridge Structure)**

匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁结构施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. XSTL-LW-019-JL-06

202306

Value of works for this measurement period (euro)
本期计量金额: 16.685,45
Cumulative value measured this year (euro)
本年累计计量金额: 95.930,35

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 16.685,45
Value of works up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 195.144,81

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
Date 日期:

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km139+003 Bridge Structure)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-
边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁结构施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. XSTL-LW-019-JL-06

202306

Value of works for this measurement period (euro)
本期计量金额: 16.685,45
Cumulative value measured this year (euro)
本年累计计量金额: 95.930,35

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 16.685,45
Value of works up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 195.144,81

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期: 2023.06.01

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章: MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km139+003 Bridge Structure)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁结构施工)

NO. XSTL-LW-019-JL-06

202306

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)
		a	b	c	d=b+c
I	Contract amount 合同金额	410.529,73	148.236,01	25.669,93	173.905,94
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	20.526.49	7.411,80	1.283,50	8.695,30
III	Advanced Payment(III=I*20%) 预付款	82.105,95	82.105,95	0,00	82.105.95
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	82.105,95	44.470,80	7.700,98	52.171,78
V	Total总计（V=I-II+III-IV）	**390.003,24**	**178.459,36**	**16.685,45**	**195.144,81**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Recorder编制:

Reviewer复核:

Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部

Material Department: 机料科

Safety Department: 安全部

Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部

General Department: 综合办

Site Department: 施工处

Chief Engineer: 总工

Director: 负责人

Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Km139+003Bridge

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.3	**PLAIN AND REINFORCED CONCRETE**										
2/1.1.31.3.1	Cast lean concrete for 10 cm thick blinding layers	m3	29,88	55,00	1.643,40	18,08	994,40			18,08	994,40
2/1.1.31.3.2	Cast reinforced concrete in pile caps	m3	294,05	80,00	23.524,00	322,84	25.827,20			322,84	25.827,20
2/1.1.31.3.3	Cast bodies of end piers concrete	m3	18,84	135,00	2.543,40	18,84	2.543,40			18,84	2.543,40
2/1.1.31.3.4	Cast wings and wing walls on end piers	m3	14,29	125,00	1.786,25						
2/1.1.31.3.5	Cast bearing beams on end piers	m3	40,46	125,00	5.057,50	40,46	5.057,50			40,46	5.057,50
2/1.1.31.3.6	Cast parapet walls and masks on end piers	m3	14,10	125,00	1.762,50						
2/1.1.31.3.7	Cast footway cantilevers on end pier wings	m3	4,56	125,00	570,00						
2/1.1.31.3.8	Cast bodies of middle piers	m3	117,80	135,00	15.903,00	117,27	15.831,45			117,27	15.831,45
2/1.1.31.3.9	Cast bearing beams and masks on middle piers	m3	54,22	125,00	6.777,50	54	6.750,00			54	6.750,00
2/1.1.31.3.10	Cast squared stones on end and middle piers	m3	0,51	200,00	102,00						
2/1.1.31.3.11	Cast bridge deck of reiforced concrete on top of precast girders	m3	305,63	150,00	45.844,50						
2/1.1.31.3.12	Cast reinforced concrete cross girders connecting main girders	m3	67,88	150,00	10.182,00						
2/1.1.31.3.13	Cast in situ footway cornices (with inspection chambers)	m3	152,35	180,00	27.423,00						
2/1.1.31.3.14	Cast transition slabs	m3	24,00	94,00	2.256,00						
2/1.1.31.3.15	Prefabricated main girders made from pre-stressed concrete	m3	486,30	210,00	102.123,00	152,7	32.067,00	53,45	11.224,04	206,1478	43.291,04
2/1.1.31.4	**METALWORK**										
2/1.1.31.4.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	305.761,58	0,20	61.152,32	125927,72	25.185,54	12765,25	2.553,05	138692,97	27.738,59
2/1.1.31.4.2	high-strength prestressing strands	kg	31.837,30	3,20	101.879,36	10618,6	33.979,52	3716,51	11.892,84	14335,11	45.872,36
TOTAL					**410.529,73**		**148.236,01**		**25.669,93**		**173.905,94**

MNB INŽENJERING DOO

Recorder: 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Site Department: 施工处

Engineering Department: 工程部

Contract Department: 合同部

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-54**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202354
Datum računa:	02.06.2023
Datum prometa:	01.06.2023
Dospeće:	01.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Ekodukt na 137 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-03*	1,00 kom	1.652.071,75	0,00 (0 %)	1.652.071,75	1.652.071,75
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	82.591,88	0,00 (0 %)	82.591,88	-82.591,88
		Ukupno:			**1.569.479,87**
		Ukupno RSD:			**1.569.479,87**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-495.793,68
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-495.793,68**
		PDV u %: 0,00%	od: -495.793,68		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-495.793,68**
		Ukupno:			1.073.686,19
		PDV u %: 0,00%	od 1.073.686,19		0,00
		Za plaćanje RSD:			**1.073.686,19**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-50**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202350
Datum računa:	01.06.2023
Datum prometa:	01.06.2023
Dospeće:	01.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Hidroizolacija* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-04*	1,00 kom	368.428,08	0,00 (0 %)	368.428,08	368.428,08
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	18.420,72	0,00 (0 %)	18.420,72	-18.420,72
		Ukupno:			**350.007,36**
		Ukupno RSD:			**350.007,36**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-110.535,60
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-110.535,60**
		PDV u %: 0,00%	od: -110.535,60		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-110.535,60**
		Ukupno:			239.471,76
		PDV u %: 0,00%	od 239.471,76		0,00
		Za plaćanje RSD:			**239.471,76**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

付款申请
Payment Request

日期：2023年04月10日

Date: 10.04.2023

付款单位：山东省路桥集团有限公司塞尔维亚分公司

Payment Company: Shandong Luqiao Group Co.Ltd Ogranak Beograd-Novi Beograd

支付方式：银行转账

Payment method: Bank account transfer

金额（塞尔维亚第纳尔）： RSD239.471,76

Amount（RSD）： RSD239.471,76

收款事由：**2023-XSTL-LW-008-JL-02期Km139+003桥梁防水工程款**

Payment reason：**Payment of period NO.2023-XSTL-LW-008-JL-02 for the waterproof work of Bridge Km139+003**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

收款单位 Receiving unit ：MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

银行账号 Bank accout ：NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD 205-0000000264372-44

公司编码 MB ：21449164

税号 PIB ：111249034

Waterproof Work of Km139+003 Bridge

No	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.5	WATERPROOFING										
2/1.1.31.5.2	Apply waterproofing of one cold coat surfaces in contact with ground.	m2	1027,82	8,50	8.736,47	428,51	3.642,34			428,51	3.642,34
2/1.1.31.5.3	Protect concrete surfaces with protective hydrophobic penetrat-based coats.	m2	5039,50	12,50	62.993,75	1287,86	16.098,25	251,33	3.141,63	1539,19	19.239,88
2/1.1.31.5.4	Apply protective coats onto concrete surface on footways, steps and landings,	m2	492,23	41,00	20.181,43						
TOTAL					91.911,65		19.740,59		3.141,63		22.882,22

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA	Recorder: 编制	Reviewer: 复核	Director 负责人
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd	Leader in charge of Site Department: 现场分管领导	Site Department: 施工处	Engineering Department: 工程部	Contract Department 合同部

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Waterproof Work of Km139+003 Bridge)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁防水作业)

NO. 2023-XSTL-LW-008-JL-04

202306

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	91.911,65	19.740,59	3.141,63	22.882,22	69.029,43
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	4.595,58	987,03	157,08	1.144,11	3.451,47
III	Advanced Payment 预付款(III=I*20%)	18.382,33	18.382,33		18.382,33	
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	18.382,33	5.922,18	942,49	6.864,67	11.517,66
V	Total 总计（**V=I-II+III-IV**）	**87.316,07**	**31.213,71**	**2.042,06**	**33.255,77**	**54.060,30**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA　Recorder编制:　Reviewer复核:　Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部
Material Department: 机料科
Safety Department: 安全部
Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部
General Department: 综合办
Site Department: 施工处
Chief Engineer: 总工

Director: 负责人
Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导
Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Contractor:
SHANDONG LU QIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Waterproof Work of Km139+003 Bridge)**

匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁防水作业)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. 2023-XSTL-LW-008-JL-04

202306

Total for payment in this measurement period (euro)
本期计量金额: 2.042,06

Cumulative for payment during this year (euro):
本年累计计量金额 33.255,77

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 2.042,06

Value for payment up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 33.255,77

Director of Contractor 承包商负责人:

Seal of Contractor 承包商公章:

Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:

Seal of Subcontractor 分包商公章:

Date 日期:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-52**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202352
Datum računa:	01.06.2023
Datum prometa:	01.06.2023
Dospeće:	01.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Ekodukt na 137 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-03*	1,00 kom	1.652.152,27	0,00 (0 %)	1.652.152,27	1.652.152,27
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	82.600,61	0,00 (0 %)	82.600,61	-82.600,61
		Ukupno:			**1.569.551,66**
		Ukupno RSD:			**1.569.551,66**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-495.749,63
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-495.749,63**
		PDV u %: 0,00%	od: -495.749,63		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-495.749,63**
		Ukupno:			1.073.802,03
		PDV u %: 0,00%	od 1.073.802,03		0,00
		Za plaćanje RSD:			**1.073.802,03**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

1.073.686,19

付款申请
Payment Request

日期：2023年05月08日

Date: 26.05.2023

付款单位：山东省路桥集团有限公司塞尔维亚分公司

Payment Company: Shandong Luqiao Group Co.Ltd Ogranak Beograd-Novi Beograd

支付方式：银行转账

Payment method: Bank account transfer

金额（塞尔维亚第纳尔）：　　RSD1. 073. 686, 19

Amount（RSD）：　　RSD1. 073. 686, 19

收款事由：**2023-XSTL-LW-003-JL-03预付款**

Payment reason：**Advance Payment for NO.2023-XSTL-LW-003-JL-03**

MNB INŽENJERING
DOO
SUBOTICA

收款单位 Receiving unit：**MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA**

银行账号 Bank accout：**NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD 205-0000000264372-44**

公司编码 MB：**21449164**

税号 PIB：**111249034**

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km137+300 Animal Overpass)**

匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km137+300动物天桥施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. 2023-XSTL-LW-003-03

202306

Total for payment in this measurement period (euro)
本期计量金额: 9.155,70
Cumulative for payment during this year (euro):
本年累计计量金额 9.155.70

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 9.155.70
Value for payment up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 9.155.70

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
Date 日期:

Km137+300 ECODUKT

No	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions		Remaining	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h	j=a-h	k=c-i
2/1.1.8.4	**CONCRETE AND REINFORCED CONCRETE WORKS**												
2/1.1.8.4.1	Lean concrete - leveling layer, 15 cm thick, C20/25, under the foundation	m3	29,00	36,00	1.044,00	29,00	1.044,00			29,00	1.044,00		
2/1.1.8.4.1	Drainage concrete class C10/15	m3	12,50	69,00	862,50							12,50	862,50
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the foundation C35/45, XC4, VI	m3	137,00	96,00	13.152,00	137,00	13.152,00			137,00	13.152,00		
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the walls C35/45, XC4, VI	m3	209,10	158,00	33.037,80							209,10	33037,80
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the shell C35/45, XC4, VI	m3	361,30	158,00	57.085,40			89,15	14.085,70	89,15	14.085,70	272,15	42999,70
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of fence foundation C25/30, XC4, VI	m3	43,40	67,00	2.907,80							43,40	2907,80
2/1.1.8.5	**REINFORCEMENT WORKS**												
2/1.1.8.5.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	106.975,00	0,30	32.092,50	68677,80	20.603,34			68677,80	20.603,34	38297,20	11489,16
TOTAL					**140.182,00**		**34.799,34**		**14.085,70**		**48.885,04**		**91.296,96**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Recorder 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Site Department: 施工处

Engineering Department: 工程部

Contract Department: 合同部

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km137+300 Animal Overpass)

匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km137+300动物天桥施工)

NO. 2023-XSTL-LW-003-03

202306

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	140.182,00	34.799,34	14.085,70	48.885,04	91.296,96
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	7.009,10	1.739,97	704,29	2.444,26	4.564,84
III	Advanced Payment 预付款(III=I*20%)	28.036,40	28.036,40	0	28.036,40	0,00
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	28.036,40	10.439,80	4.225,71	14.665,51	13.370,89
V	Total 总计（V=I-II+III-IV）	**133.172,90**	**50.655,97**	**9.155,70**	**59.811,67**	**73.361,23**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA　Recorder编制:　Reviewer复核:　Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部　Material Department: 机料科　Safety Department: 安全部　Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部　General Department: 综合办　Site Department: 施工处　Chief Engineer: 总工

Director: 负责人　Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导　Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-57**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202357
Datum računa:	26.06.2023
Datum prometa:	20.06.2023
Dospeće:	20.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

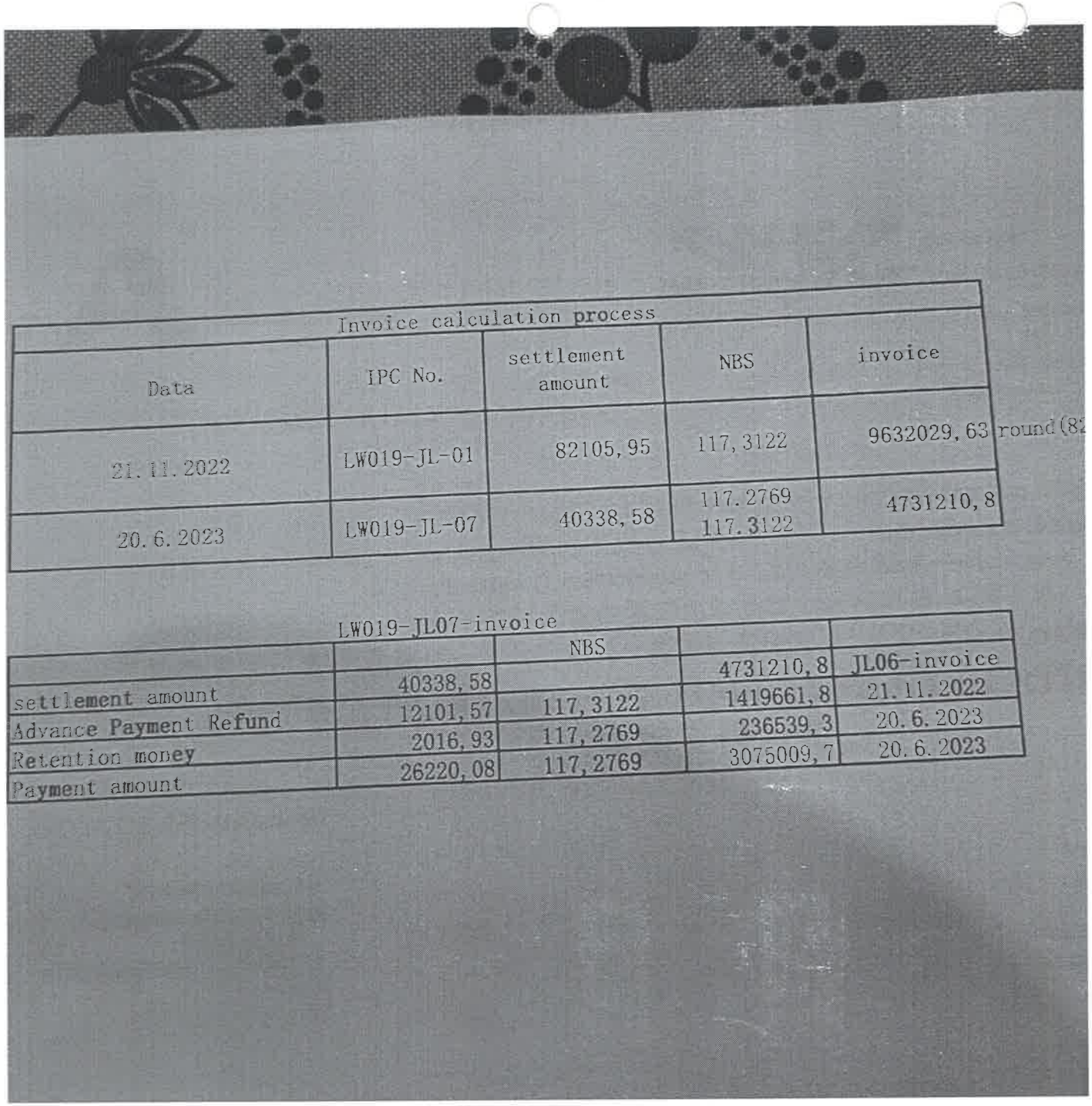
Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-019-JL-07*	1,00 kom	4.731.210,80	0,00 (0 %)	4.731.210,80	4.731.210,80
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	236.539,30	0,00 (0 %)	236.539,30	-236.539,30
		Ukupno:			**4.494.671,50**
		Ukupno RSD:			**4.494.671,50**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.419.661,80
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.419.661,80**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.419.661,80		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.419.661,80**
		Ukupno:			3.075.009,70
		PDV u %: 0,00%	od 3.075.009,70		0,00
		Za plaćanje RSD:			**3.075.009,70**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

https://mail.google.com/mail/u/0/

3.7.2023. 14:35



Invoice calculation process

Data	IPC No.	settlement amount	NBS	invoice	
21.11.2022	LW019-JL-01	82105,95	117,3122	9632029,63	round(82
20.6.2023	LW019-JL-07	40338,58	117.2769 117.3122	4731210,8	

LW019-JL07-invoice

		NBS		
	40338,58		4731210,8	JL06-invoice
settlement amount	12101,57	117,3122	1419661,8	21.11.2022
Advance Payment Refund	2016,93	117,2769	236539,3	20.6.2023
Retention money	26220,08	117,2769	3075009,7	20.6.2023
Payment amount				

IMG-c7574895294ab220e5cb7de52ba28539-V.jpg

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-58**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202358
Datum računa:	28.06.2023
Datum prometa:	20.06.2023
Dospeće:	20.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Hidroizolacija* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-05*	1,00 kom	664.115,71	0,00 (0 %)	664.115,71	664.115,71
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	33.205,78	0,00 (0 %)	33.205,78	-33.205,78
		Ukupno:			**630.909,93**
		Ukupno RSD:			**630.909,93**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-199.239,46
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-199.239,46**
		PDV u %: 0,00%	od: -199.239,46		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-199.239,46**
		Ukupno:			431.670,47
		PDV u %: 0,00%	od 431.670,47		0,00
		Za plaćanje RSD:			**431.670,47**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

https://mail.google.com/mail/u/0/

Invoice calculation process				
Data	IPC No.	settlement amount	NBS	invoice
10.4.2023	LW-008-JL-01	18382,33	117,2804	2155887,02 round(82105.9
2023.6.20	LW-008-JL-05	5662,75	117.2804 117.2759	664115,71

LW008-JL02-invoice

		NBS		
settlement amount	5662,75		664115,71	JL04-invoice
Advance Payment Refund	1698,83	117,2804	199239,46	2023.4.10
Retention money	283,14	117,2769	33205,78	2023.6.20
Payment amount	3680,78	117,2769	431670,47	2023.6.20

IMG-e87a79bc187026155d2bdea5d1a34467-V.jpg

3.7.2023. 14:35

1 од 1

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Waterproof Work of Km139+003 Bridge)**

匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km139+003桥梁防水作业)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. 2023-XSTL-LW-008-JL-05

202306

Total for payment in this measurement period (euro)
本期计量金额: 3.680,78

Cumulative for payment during this year (euro):
本年累计计量金额 38.036,12

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 3.680,78

Value for payment up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 38.036,12

Director of Contractor 承包商负责人:

Seal of Contractor 承包商公章:

Date 日期: 2023.6.20

Director of Subcontractor 分包商负责人:

Seal of Subcontractor 分包商公章: MNB INZENJERING DOO SUBOTICA

Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Waterproof Work of Km139+003 Bridge)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km139+003桥梁防水作业)

NO. 2023-XSTL-LW-008-JL-05 202306

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	91,911.65	22,882.22	5,662.75	28,544.97	63,366.68
II	Retention money 保留金(II=I*5%)	4,595.58	1,144.11	283.14	1,427.25	3,168.33
III	Advanced Payment 预付款(III=I*20%)	18,382.33	18,382.33		18,382.33	
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	18,382.33	6,864.67	1,698.83	8,563.50	9,818.83
V	Total 总计（V=I-II+III-IV）	**87,316.07**	**33,255.77**	**3,680.78**	**36,936.55**	**50,379.52**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA Recorder编制: Reviewer复核: Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部
Material Department: 机料科
Safety Department: 安全部
Engineering Department: 工程部
Finance Department: 财务部
General Department: 综合办
Site Department: 施工处
Chief Engineer: 总工
Director: 负责人
Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导
Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Waterproof Work of Km139+003 Bridge

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
2/1.1.31.5	WATERPROOFING										
2/1.1.31.5.2	Apply waterproofing of one cold coat surfaces in contact with ground.	m2	1027,82	8,50	8.736,47	428,51	3.642,34			428,51	3.642,34
2/1.1.31.5.3	Protect concrete surfaces with protective hydrophobic penetrat-based coats.	m2	5039,50	12,50	62.993,75	1539,19	19.239,88	453,02	5.662,75	1992,21	24.902,63
2/1.1.31.5.4	Apply protective coats onto concrete surface on footways, steps and landings,	m2	492,23	41,00	20.181,43						
TOTAL					91.911,65		22.882,22		5.662,75		28.544,97

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Recorder: 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Site Department: 施工处

Engineering Department: 工程部

Contract Department: 合同部

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

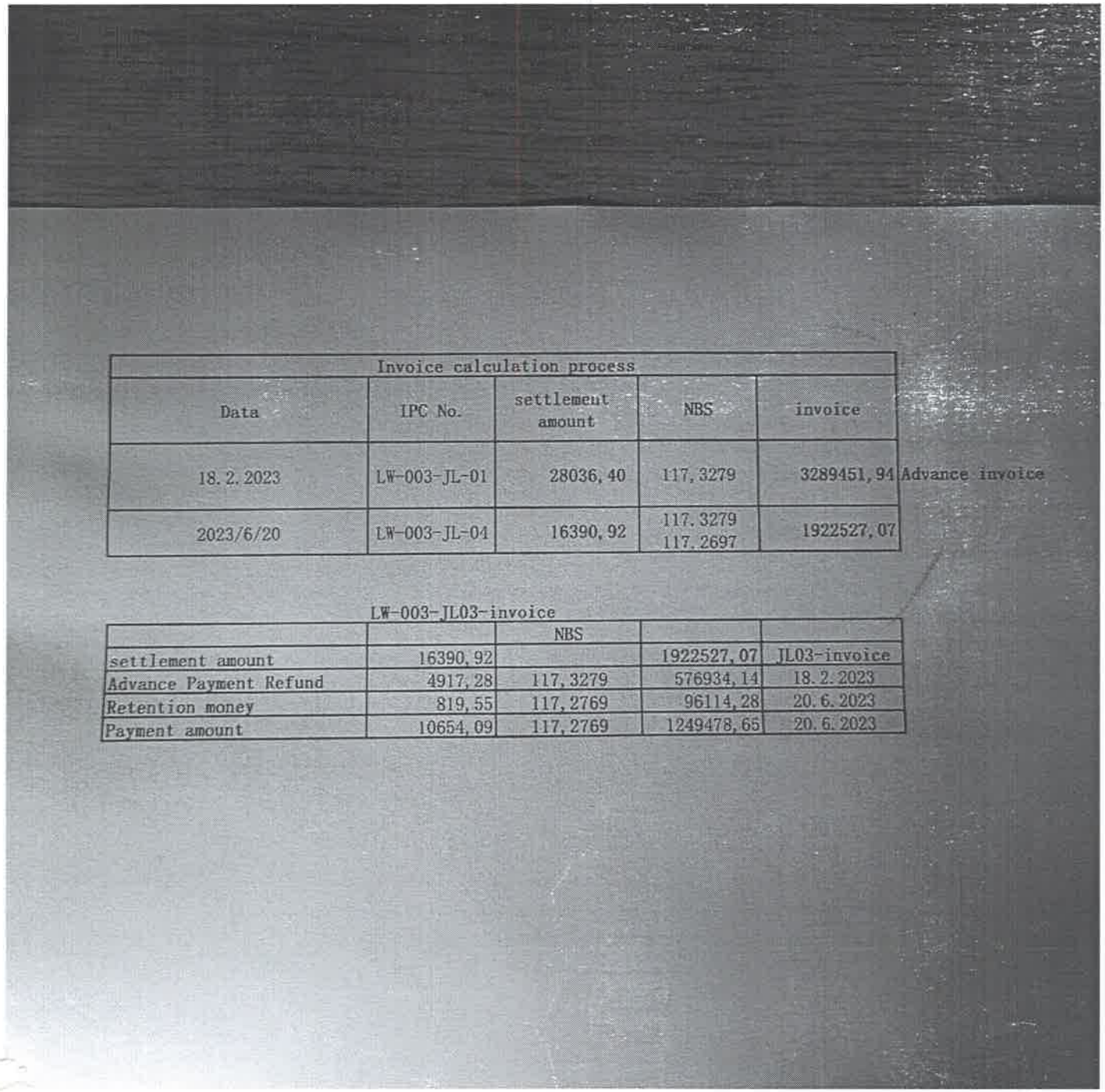
Broj:	**2023-59**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202359
Datum računa:	28.06.2023
Datum prometa:	20.06.2023
Dospeće:	20.06.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Ekodukt na 137 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-04*	1,00 kom	1.922.527,07	0,00 (0 %)	1.922.527,07	1.922.527,07
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	96.114,28	0,00 (0 %)	96.114,28	-96.114,28
		Ukupno:			**1.826.412,79**
		Ukupno RSD:			**1.826.412,79**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-576.934,14
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-576.934,14**
		PDV u %: 0,00%	od: -576.934,14		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-576.934,14**
		Ukupno:			1.249.478,65
		PDV u %: 0,00%	od 1.249.478,65		0,00
		Za plaćanje RSD:			**1.249.478,65**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

https://mail.google.com/mail/u/0/



Invoice calculation process					
Data	IPC No.	settlement amount	NBS	invoice	
18.2.2023	LW-003-JL-01	28036,40	117,3279	3289451,94	Advance invoice
2023/6/20	LW-003-JL-04	16390,92	117.3279 117.2697	1922527,07	

LW-003-JL03-invoice

		NBS		
settlement amount	16390,92		1922527,07	JL03-invoice
Advance Payment Refund	4917,28	117,3279	576934,14	18.2.2023
Retention money	819,55	117,2769	96114,28	20.6.2023
Payment amount	10654,09	117,2769	1249478,65	20.6.2023

IMG-3 165a8dc9131fc59718756a119a72-V.jpg

3.7.2023. 14:35

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA
MB: 21449164
PIB: 111249034
Address: Jovana MikićA 124
Bank Account: NLB KOMERCIJALNA BANKA, AD, BEOGRAD
205-0000000264372-44

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km137+300 Animal Overpass)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-
边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km137+300动物天桥施工)**

APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
中期支付证书

NO. 2023-XSTL-LW-003-04 202306

Total for payment in this measurement period (euro)
本期计量金额： 10.654,09
Cumulative for payment during this year (euro):
本年累计计量金额 70.465,76

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 10.654,09
Value for payment up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 70.465,76

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期: 2023.6.20

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章: MNB INZENJERING DOO SUBOTICA
Date 日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km137+300 Animal Overpass)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km137+300动物天桥施工)

NO. 2023-XSTL-LW-003-04 202306

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)	Value of remain 剩余金额(euro)
		a	b	c	d=b+c	e=a-d
I	Contract amount 合同金额	140.182,00	48.885,04	16.390,92	65.275,96	74.906,04
II	Retention money 保留金**(II=I*5%)**	7.009,10	2.444,26	819,55	3.263,81	3.745,29
III	Advanced Payment 预付款(III=I*20%)	28.036,40	28.036,40	0	28.036,40	0,00
IV	Advance Payment Refund 预付款扣回	28.036,40	14.665,51	4.917,28	19.582,79	8.453,61
V	Total 总计（**V=I-II+III-IV**）	**133.172,90**	**59.811,67**	**10.654,09**	**70.465,76**	**62.707,14**

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA Recorder编制: Reviewer复核: Director负责人:

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department 合同部 Material Department: 机料科 Safety Department: 安全部 Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部 General Department 综合办 Site Department: 施工处 Chief Engineer: 总工

Director: 负责人 Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导 Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Km137+300 ECODUKT

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions		Remaining	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h	j=a-h	k=c-i
2/1.1.8.4	CONCRETE AND REINFORCED CONCRETE WORKS												
2/1.1.8.4.1	Lean concrete - leveling layer, 15 cm thick, C20/25, under the foundation	m3	29,00	36,00	1.044,00	29,00	1.044,00			29,00	1.044,00		
2/1.1.8.4.1	Drainage concrete class C10/15	m3	12,50	69,00	862,50							12,50	862,50
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the foundation C35/45, XC4, VI	m3	137,00	96,00	13.152,00	137,00	13.152,00			137,00	13.152,00		
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the walls C35/45, XC4, VI	m3	209,10	158,00	33.037,80			192,89	30.476,62	192,89	30.476,62	16,21	2561,18
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of the shell C35/45, XC4, VI	m3	361,30	158,00	57.085,40	89,15	14.085,70	(89,15)	-14.085,70			361,30	57085,40
2/1.1.8.4.2	Reinforced concrete of fence foundation C25/30, XC4, VI	m3	43,40	67,00	2.907,80							43,40	2907,80
2/1.1.8.5	REINFORCEMENT WORKS												
2/1.1.8.5.1	Ribbed reinforcement B 500B	kg	106.975,00	0,30	32.092,50	68677,80	20.603,34			68677,80	20.603,34	38297,20	11489,16
TOTAL					140.182,00		48.885,04		16.390,92		65.275,96		74.906,04

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Recorder: 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Site Department: 施工处

Engineering Department: 工程部

Contract Department: 合同部

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

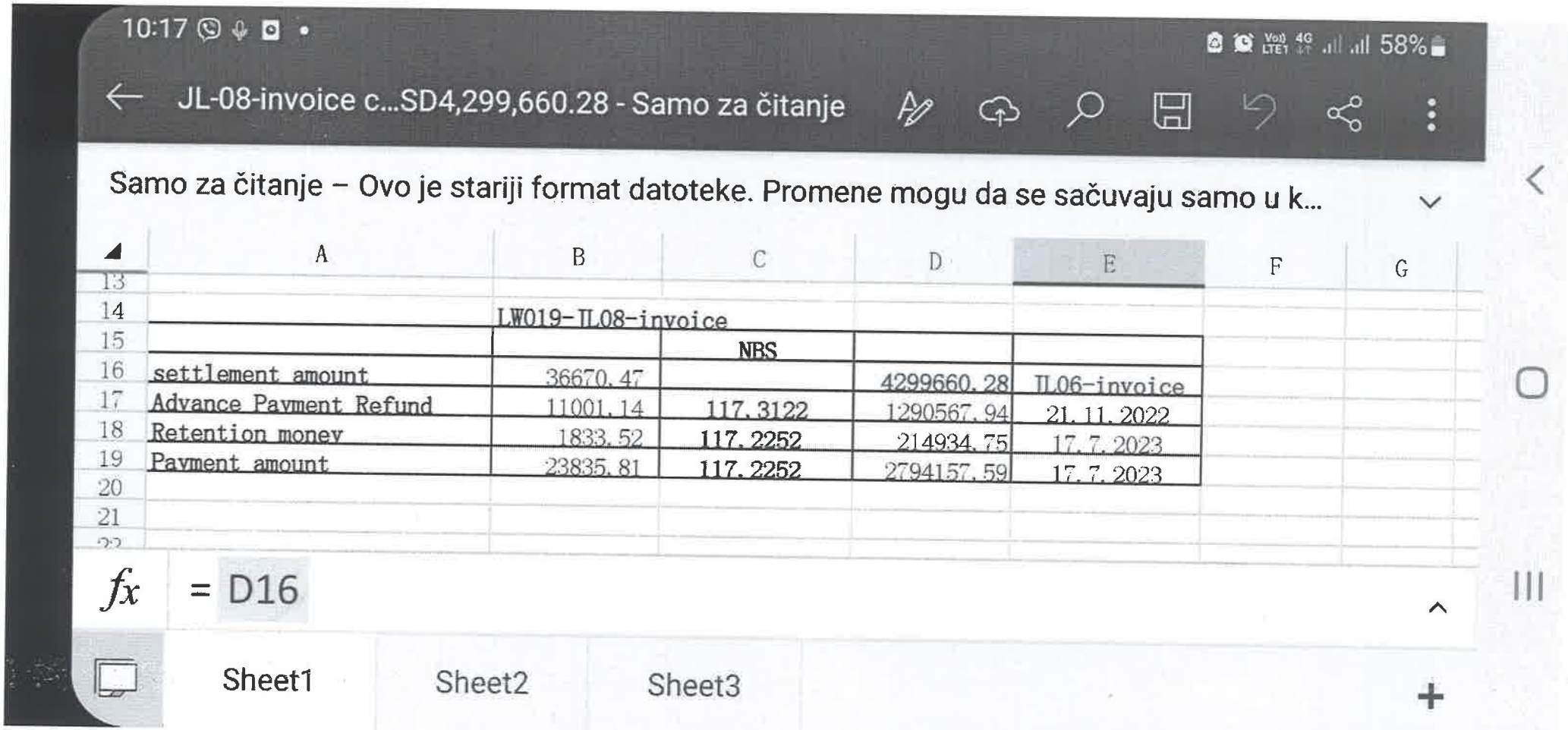
RAČUN

Broj:	**2023-60**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202360
Datum računa:	17.07.2023
Datum prometa:	17.07.2023
Dospeće:	17.07.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-019-JL-08*	1,00 kom	4.299.660,28	0,00 (0 %)	4.299.660,28	4.299.660,28
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	214.934,75	0,00 (0 %)	214.934,75	-214.934,75
		Ukupno:			**4.084.725,53**
		Ukupno RSD:			**4.084.725,53**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-1.290.567,94
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-1.290.567,94**
		PDV u %: 0,00%	od: -1.290.567,94		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-1.290.567,94**
		Ukupno:			2.794.157,59
		PDV u %: 0,00%	od 2.794.157,59		0,00
		Za plaćanje RSD:			**2.794.157,59**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:


10:17
58%
JL-08-invoice c...SD4,299,660.28 - Samo za čitanje
Samo za čitanje – Ovo je stariji format datoteke. Promene mogu da se sačuvaju samo u k...
LW019-IL08-invoice
NBS
settlement amount 36670.47 4299660.28 IL06-invoice
Advance Payment Refund 11001.14 117.3122 1290567.94 21.11.2022
Retention money 1833.52 117.2252 214934.75 17.7.2023
Payment amount 23835.81 117.2252 2794157.59 17.7.2023
= D16
Sheet1
Sheet2
Sheet3

MN GROUP d.o.o

Doktora Rusa br.13.

11400 Mladenovac

PIB : *113639218*

Matični broj : *21905143*

Delatnost : *4211*

Banca Intesa 160-6000001693348-89

ansni račun br: Av.4-0906/23

to izdav. avans. računa : *11400 Mladenovac*

um avansnog računa : *09.06.2023*

um prometa 09 06 2023

North Gate Container Terminal d.o.o

Subotica
Bikovo-Salaši br.33.

PIB: *101752729* Matični broj *08192740*

	Opis- naziv robe-usluge	Mera	Količ.	Jed. cena	Vrednost	%	Popust	%PDV	PDV	Vred. sa PDV
1	[illegible] račun	kom.	1.000	333333.33	333333.33	0.00	0.00	20.00	66666.67	400000.00
				Ukupno	333333.33		0.00		66666.67	400,000.00

Vrednost bez PDV-a	333,333.33
Popust	0.00
Osnovica PDV-a	0.00
Pdv-posebna stopa	
Osnovica PDV-a	333,333.33
Pdv-opšta stopa	66,666.67
Ukupna vrednost sa PDV	400,000.00

lovima četirstohiljadadinara i 00/100.

lapomena o poreskom oslobadjanju: Nema

lačin plaćanja. virmanom

M.P.

Odgovorno lice

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-64**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202364
Datum računa:	01.08.2023
Datum prometa:	01.08.2023
Dospeće:	01.08.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-019-JL-09*	1,00 kom	2.748.003,98	0,00 (0 %)	2.748.003,98	2.748.003,98
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	137.367,42	0,00 (0 %)	137.367,42	-137.367,42
		Ukupno:			**2.610.636,56**
		Ukupno RSD:			**2.610.636,56**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-801.413,60
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-801.413,60**
		PDV u %: 0,00%	od: -801.413,60		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-801.413,60**
		Ukupno:			1.809.222,96
		PDV u %: 0,00%	od 1.809.222,96		0,00
		Za plaćanje RSD:			**1.809.222,96**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-65**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202365
Datum računa:	01.08.2023
Datum prometa:	01.08.2023
Dospeće:	01.08.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Hidroizolacija* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-003-JL-06*	1,00 kom	844.601,24	0,00 (0 %)	844.601,24	844.601,24
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	42.223,08	0,00 (0 %)	42.223,08	-42.223,08
		Ukupno:			**802.378,16**
		Ukupno RSD:			**802.378,16**
Avans član 10			0,00 (0,00 %)		-253.479,30
		Ukupni predujam bez PDV-a:			**-253.479,30**
		PDV u %: 0,00%	od: -253.479,30		0,00
		Ukupni avans RSD:			**-253.479,30**
		Ukupno:			548.898,86
		PDV u %: 0,00%	od 548.898,86		0,00
		Za plaćanje RSD:			**548.898,86**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Ovaj dokument je kreiran u poslovno-knjigovodstvenom programu www.miniMAX.rs

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

BIKOVO SALAŠI 33
24000 Subotica
Matični broj:21449164
Poreski identifikacioni broj:111249034
TR:205-0000000264372-44

SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
TRG PRIJATELjSTVA SRBIJE I KINE 4
11070 Beograd - Novi Beograd
Poreski broj: 112302292
Matični broj: 29508739

RAČUN

Broj:	**2023-67**
Mesto:	SUBOTICA
Poziv na broj:	202367
Datum računa:	25.08.2023
Datum prometa:	25.08.2023
Dospeće:	25.08.2023
Osnova za račun:	ugovor

Vrsta robe odn. usluga	Količina	Cena	PDV u %	Cena + PDV	Vrednost RSD
Usluga član 10 *Nadvožnjak na 139 km* *Radovi u skladu sa 2023-XSTL-LW-019-JL-10*	1,00 kom	2.156.373,18	0,00 (0 %)	2.156.373,18	2.156.373,18
Usluga član 10 *5% koji se zadržava po ugovoru*	-1,00 kom	107.819,069	0,00 (0 %)	107.819,069	-107.819,07
		Ukupno:			**2.048.554,11**
		Ukupno RSD:			**2.048.554,11**
		Za plaćanje RSD:			**2.048.554,11**

Redovnim plaćanjem održavate dobru reputaciju i pomažete u stvaranju zdravih uslova za razvoj privrede u Srbiji.
Napomena o poreskom oslobođenju: PDV se ne obračunava na osnovu člana 10. tačka 2. stav 3. Zakona o PDV-u
Zahvaljujemo Vam se na poverenju i radujemo se daljoj saradnji!

POTPIS:

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Kartica stranke

Period: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konto: (43003) Primljeni avansi u dinarima po članu 10.Zakona o pdv

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

NZK	DAT.NZK	DAT.KNJIŽ.	OPIS KNJIŽENJA	KONTO		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
	URAĐENO	DOSPELO	ANALITIKA RADNIK VEZA						
PS	01.01.23			43003	RSD		8.705.704,34		8.705.704,34
			Zbir prometa na kontu 43003 od 01.01.2023 do 31.12.2023	43003	RSD	12.261.121,93	5.445.338,96		1.889.921,37
			POČETNO STANJE na dan: 01.01.24		RSD	12.261.121,93	14.151.043,30		1.889.921,37
			Konačno stanje na dan: 31.12.24		RSD	12.261.121,93	14.151.043,30		1.889.921,37

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA

Kartica stranke

Period: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konto: (2040) Kupci u zemlji - privrednih društava u zemlji

Stranka: SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

NZK	DAT.NZK	DAT.KNJIŽ.	OPIS KNJIŽENJA	KONTO		DUGUJE	POTRAŽUJE	DUGUJE	-SALDO- POTRAŽ
URAĐENO	DOSPELO	ANALITIKA	RADNIK	VEZA					
PS	01.01.23			2040	RSD	154.353,07		154.353,07	
			Zbir prometa na kontu 2040 od 01.01.2023 do 31.12.2023	2040	RSD	40.942.018,41	40.942.018,41	154.353,07	
			POČETNO STANJE na dan: 01.01.24		RSD	41.096.371,48	40.942.018,41	154.353,07	
			Konačno stanje na dan: 31.12.24		RSD	41.096.371,48	40.942.018,41	154.353,07	

MNB INŽENJERING DOO SUBOTICA